

Enhanced FIS-UNIT (EFU)

Notice d'emploi pour le simulateur

(incomplète, car en cours)

NOTA : En attendant la version française du programme, les termes **allemands** ont été traduits dans cette notice pour permettre une meilleure compréhension. A terme, l'interface EFU existera en plusieurs langues. **FIS** (Fahrer-Information-System) se traduit par **SIC** (Système d'Information du Conducteur).

1. Manipulation

Fonctionnement

Tout marche avec une seule grosse touche, le bouton EFU. Pour afficher les différentes valeurs, cliquez simplement avec la souris. Les valeurs s'affichent les unes après les autres.

Après quelques secondes, le SIC re-basculé sur la pression du turbo. La raison pour cela : L'utilisateur a choisi avec la fonction **FAVORIT** (*favori*) la pression du turbo comme affichage standard.

En allumant la radio (cliquer simplement sur le bouton de réglage du volume), le SIC affiche la station radio. Après quelques secondes, l'affichage re-basculé de nouveau sur la pression du turbo. Cette-fois ci, ce n'est pas le favori, mais la fonction **WECHSEL** (*changement*) du **RADIO**.

Avec les huit curseurs, on simule les 8 capteurs maximums possibles. Quatre d'entre eux sont déjà configurés. Ce sont dans l'ordre : 1:**OELTEMP** (*température d'huile*), 2:**OELDRUCK** (*pression d'huile*), 3:**LADEDRCK** (*pression turbo*) et 4:**ABSTAND** (*distance*). Les curseurs cinq à huit sont libres. Si on pousse le 3^{ème}, on peut très bien voir les changements.

A partir d'un certain seuil (tirer le curseur vers le bas), il s'affiche **ZU HOCH** (*trop haute*), à la place de la pression du turbo. Cette alarme peut être définie librement. Le signal sonore qui se met en route en même temps, peut être arrêté avec la touche EFU.

Les huit cases sous les curseurs représentent les huit entrées digitales de l'EFU. Sur le premier sont raccordé (à titre d'exemple) les clignotants. En parcourant les menus avec la touche EFU, ces derniers ne s'affichent pas, parce qu'ils ont été **GETARNT** (*masqués*).

Le temps d'affichage est volontairement un peu retardé, car cela ressemble mieux à l'original. Pour vérifier les autres curseurs, il peut être utile de désinhiber le favori, pour éviter que l'EFU change l'affichage au bout de quelques secondes.

Et puis, qu'est-ce que ça veut dire **MOIN MARTIN** ? Ce n'est que le message d'accueil (**Bonjour Martin**) par défaut, que chacun peut modifier à son goût.

Configuration

Pour adapter l'électronique aux besoins individuels, on peut régler pas mal de choses. La seule chose dont on a besoin, est le mode configuration ou **SETUP**. On rentre dans ce mode en appuyant loooooonguement sur la touche EFU (avec la souris). Après avoir entendu le bip, on voit s'afficher **SETUP**.

La raison pour laquelle il faut appuyer longuement, c'est pour éviter de modifier des réglages sans se rendre compte lorsqu'on conduit. Mais ce long appuie est également utilisé à l'intérieur de la configuration. Rappel : appuyer brièvement est **WEITER** (*suivant*), appuyer longuement est **ENTER** (*confirmation*).

A vous....

2. Configuration – Structure des menus

ANPASSEN GEBER (adapter capteur)

Choisir **GEBER** (capteur)

ANALOG 1 – 8, DIGITAL 1 – 8, en correspondance avec les curseurs qui simulent les capteurs que l'on installera plus tard sur la voiture. **GEBER ZURÜCK** (capteur retour) signifie le retour en arrière au mode précédent.

Définir **TYP** (type) de capteur

(**AUS**) (éteint) = pas de capteur raccordé, **OELTEMP** (température d'huile), **OELDRUCK** (pression d'huile), **LADEDRCK** (pression turbo), **LADETEMP** (température turbo), **TEMPO** (vitesse), **I-TEMP** (température intérieure), **FEUCHTE** (humidité), **SPANNUNG** (tension), **STROM** (courant), **RAD VL** (roue AVG), **RAD VR** (roue AVD), **RAD HL** (roue ARG), **RAD HR** (roue ARD), **BESCHLEU** (accélération), **GIER** (lacet), **NICK** (tangage) **ABSTAND** (distance). Pour les capteurs digitaux, sont disponibles les entrées: **BLINKER** (clignotants), **HAUBE** (capot), **HUPE** (klaxon), **KLAPPE** (hayon), **LICHT** (feux), **NEBEL** (brouillard), **TELEFON** (téléphone).

Capteur **TARNEN** (masquer)

La valeur mesurée par le capteur est soit **SICHTBAR** (visible), soit **GETARNT** (masquée). Ce choix n'a pas d'influence sur les alarmes, mais seulement pour la sélection manuelle.

ANPASSEN RADIO (adapter radio)

- NORMAL** (normal) : L'affichage de la station radio se comporte comme toute autre mesure.
- WECHSEL** (changement) : Les changements des stations radio seront brièvement affichés dans le SIC.
- AUS** (éteint) : Aucune information sur la station ne sera affichée dans le SIC.
- RADIO ZURÜCK** (radio retour) signifie le retour en arrière au mode précédent.

ANPASSEN FAVORIT (adapter favori)

- AUS** (éteint) : Toutes les informations affichables ont la même priorité.
- RADIO** (radio) : Tant qu'il n'y a pas d'alarme, c'est la station radio qui s'affiche
- GeberX** (capteur X) : Tant qu'il n'y pas d'alarme, c'est la valeur du capteur X (analogue ou digital) qui s'affiche.
- FAVORIT ZURÜCK** (favori retour) signifie le retour en arrière au mode précédent.

Environ 7 secondes après la sélection manuelle d'un capteur, c'est le favori qui s'affiche de nouveau, s'il la fonction AUS (éteint) n'a pas été activée. On ne peut sélectionner que les capteurs, qui ont été désignés avec la fonction **ANPASSEN GEBER** (choisir capteur).

ANPASSEN ALARM (adapter alarme)

Choisir capteur

ANALOG 1 – 8, DIGITAL 1 – 8 (seulement les capteurs, dont le type à été défini)

MIN TYP (type mini)

Type d'alarme pour la valeur minimum

- AUS** (éteint): Pas d'alarme en cas de dépassement du seuil minimum
- ANZEIGE** (affichage): Affichage permanent en cas de dépassement du seuil minimum
- SIGNAL** (signal): Affichage permanente dans le SIC et signalisation acoustique en cas de dépassement du seuil minimum. Le signal peut être éteint en appuyant sur la touche EFU.

MIN WERT (valeur mini)

L'alarme est déclenchée en dépassant cette valeur vers le bas. Le réglage se fait dans un sous-menu. Cette fonction est uniquement disponible pour les capteurs analogiques.

MIN GeberX (mini capteur X), (par exemple MIN A1)

Derrière la valeur limite s'affiche + ou -. En choisissant + ou -, on peut augmenter ou diminuer la valeur affichée. Pour ce faire, appuyer encore une fois looooungement .

MIN GeberX + (mini capteur X +) (augmenter)

On connaît maintenant le sens de la modification Cliquer jusqu'à obtenir la valeur limite désirée dans l'afficheur. Si c'est trop, cliquer looooungement, choisir *ZURUECK* (retour) et...

MIN GeberX - (mini capteur X -) (diminuer)

...avec cette fonction, il est possible de diminuer la valeur limite.

MIN TEXT (texte mini)

Texte qui sera affiché en cas d'alarme

(WERT) (valeur): La valeur actuellement mesurée s'affiche sur le SIC

D'autres indications peuvent être affichées. Elles sont à choisir dans la liste suivante :

ZU HOCH (trop haut), **GERING** (faible), **WARNUNG** (attention), **DEFEKT** (panne), **ALARM** (alarme), **LINKS** (gauche), **RECHTS** (droite), **OBEN** (haut), **UNTEN** (bas), **GUT** (bon), **SCHLECHT** (mauvais), **AUF** (ouvert), **ZU** (fermé), **AN** (en marche), **AUS** (éteint), **AKTIV** (actif), **PASSIV** (passif), **STOERUNG** (dérangement), **BETRIEB** (service), **LEER** (vide), **VOLL** (plein), **HEISS** (chaud), **KALT** (froid).

Le texte choisi s'affichera à la place de la valeur.

MAX TYP (type maxi), MAX WERT (valeur maxi),
MAX TEXT (texte maxi)

Les possibilités de sélection sont identiques aux fonctions MIN, mais correspondent à la valeur maximale.

NEIN TYP (non type), NEIN TXT (non texte)

JA TYP (oui type), JA TEXT (oui texte)

Ces paramètres sont identiques aux fonctions ci-dessus, mais correspondent aux capteurs digitaux. OUI et NON représentent les états logiques. Une alarme est donnée lorsque le capteur passe dans l'état indiqué.

ANPASSEN GRUSS (adapter message d'accueil)

ZEILE 1 (ligne 1), ZEILE 2 (ligne 2)

Ces deux lignes peuvent être adaptées pour afficher un message d'accueil individualisé. Il s'affiche le texte mémorisé avec un point par-dessus, indiquant la position du symbole (lettre ou chiffre) modifiable. Le symbole en question peut être modifié en cliquant sur la souris. Si c'est bon, il suffit de cliquer looonguement sur la souris pour valider. Modifier ensuite le symbole suivant. Après le dernier symbole, le texte sera mémorisé.

DAUER (durée)

Le message d'accueil s'affiche au moment de l'allumage de l'électronique de bord ou en sortant du mode SETUP. La durée de l'affichage est réglable. Les possibilités sont : 5, 10, 20 et 40 secondes. En mode **AUS** (éteint), aucun message d'accueil sera affiché.

EXTRAS

Ce menu n'est pas encore opérationnel dans la version actuellement diffusé. Il disposera des choix suivants :

STOPUHR (chronomètre)

Activation d'un simple chronomètre pour les essais 0-à-200-en-16-secondes...

BORDNETZ (réseau électrique)

Pour l'affichage standard de la tension de la batterie, sans capteur complémentaire.

GESCHWIN (vitesse)

Affichage de la vitesse sans capteur complémentaire.

F-RADIO (radio étranger)

Choix d'un radio d'une autre marque que Audi pour adapter la transmission de la station vers le SIC (si on y arrive...)

MULTIDSP (affichage multiple)

Affichage de deux valeurs simultanément.